

Sindhi (سندھی)

تعارفي رسمون

صلیب جی نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سپنی روح مان.

آمين

پچن

اسان جا رب مسیح جو مشاهدو
مسیح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو کمیونتی سپنی
سان گڈ هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ایکت

بدم قصو صبر (پائرن ینز) کي
اسان جو گناهیتو مج. تنهن کري
پاک اسرار اسرار کي ملھائڻ لاء
پنهنجو پاڻ کي تيار کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراض کريان ٿو
توهان کان، منهنجي پائرن
پيننس، ته مون تمام گھڻو گناهه کيو
آهي، منهنجي سوجن منهنجي
لفظن ، جيڪو مون کيو آهي
جيڪو مان کرڻ ناکام ٿيو آهيان،
منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي تمام گھڻي
غلطي ذريعي، منهنجي تمام گھڻي
خرابي جي ذريعي؛ تنهن کري مان
فرامل مریم جي ميري برکت وارو
آهيان، سڀ فرشتا بت، کريتو،
منهنجو پائارن پائرن، مون کي دعا
کرڻ لاء اسان جي دعا کرڻ لاء.
الله تعالي اسان تي رحم کري،
اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف
کر، اسان کي هميشه زندگي
گذارڻ لاء آئيو.

آمين

Swahili (Kiswahili)

Ibada za utangulizi

Ishara ya msalaba

Kwa jina la Baba, na ya Mwana, na ya
Roho Mtakatifu.

AMEN

Salamu

Neema ya Bwana wetu Yesu Kristo, Na
upendo wa Mungu, na Ushirika wa Roho
Mtakatifu Kuwa nanyi nyote.

Na roho yako.

Kitendo cha toba

Ndugu (Ndugu na Dada), Wacha
tukubali dhambi zetu, Na kwa hivyo
jitayariske kusherehekeea siri takatifu.

Ninakiri kwa Mungu Mwenyezi Na
kwako, kaka na dada zangu, kwamba
nimefanya dhambi sana, katika
mawazo yangu na kwa maneno yangu,
katika kile nimefanya na kwa kile
ambacho nimeshindwa kufanya, Kupitia
kosa langu, Kupitia kosa langu, kupitia
kosa langu mbaya zaidi; kwa hivyo
nauliza heri mary aliyebarikiwa kila
wakati, Malaika wote na watakatifu, Na
wewe, kaka na dada zangu, kuniombea
kwa Bwana Mungu wetu.

Mungu Mwenyezi Mungu atuhurumie,
Tusamehe dhambi zetu, na kutuletea
uzima wa milele.

AMEN

Sindhi (سندھی)

کریری

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوریا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمین تی امن
امان جي ماڻهن لاء. اسان تنہنجي
ساراھه کريون ٿا، اسان توکي
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا
آهيون، اسان توھان کي ساراهيو،
اسان توھان کي توھان جي عظيم
شان لاء شکرگزار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند خدا، خدا جو
اکيلو پت، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پت، تون دنيا جا گناه
کئي، اسان تي رحم کر؛ تون دنيا جا
گناه کئي، اسان جي دعا حاصل
کريو؛ توھان پيءُ جي ساجي هٿ تي
وينا آهي، اسان تي رحم کر. تو لاء
ئي پاڪ ذات آهين، تون ئي رب
آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت
عيسي، روح القدس سان، خدا پيءُ
جي شان . آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پھريون وقت

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

جوابدار زبور

Swahili (Kiswahili)

Kyrie

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

Kristo, kuwa na huruma.

Kristo, kuwa na huruma.

Bwana, rehema.

Bwana, rehema.

Gloria

Utukufu kwa Mungu juu mbinguni, na
amani duniani kwa watu wa mapenzi
mema. Tunakusifu, tunakubariki,
tunakuabudu, tunakutukuza,
tunakushukuru kwa utukufu wako
mkuu, Bwana Mungu, Mfalme wa
mbinguni, Ee Mungu, Baba Mwenyezi.
Bwana Yesu Kristo, Mwana wa Pekee,
Bwana Mungu, Mwana-Kondoo wa
Mungu, Mwana wa Baba, unaziondoa
dhambi za ulimwengu, utuhurumie;
unaziondoa dhambi za ulimwengu,
pokea maombi yetu; umeketi mkono
wa kuume wa Baba, utuhurumie. Kwa
maana wewe peke yako ndiwe uliye
Mtakatifu, wewe peke yako ndiwe
Bwana, wewe peke yako ndiwe uliye
juu, Yesu Kristo, pamoja na Roho
Mtakatifu, katika utukufu wa Mungu
Baba. Amina.

Kukusanya

Tuombe.

Amina.

Liturujia ya neno

Kusoma kwanza

Neno la Bwana.

Asante Mungu.

Zaburi ya majibu

Sindhi (سندھی)

بیو پڙهڻ
رب جو کلام.
خدا جو شکر آهي.
گُوسپل
رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
اين جي مطابق پاک انجليل مان هڪ پڙهڻ.
تو کي پاکائي، اي پالٿار
رب جي انجليل.
تهان جي سارا هه، خداوند عيسى مسيح.
ایمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ قادر مطلق، آسمان زمين جو ناهيندڙ، سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان آئيان ٿو، خدا جو اكيلو پت، سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان خدا، روشننيءَ مان روشنني، سچو خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنایو، پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽکاري لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاک روح جي طرفان ورجن مریم جو اوٽار هو، انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي صليب تي چاڙھيو ويو پونتيس پائليتس جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو دفن کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري ائيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان چڙھي ويو پيءُ جي ساجي هٿ تي وينو آهي. هو وري جلال ايندو جيئرن مثل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي جي کا به پچاري نه هوندي. مون کي

Swahili (Kiswahili)

Usomaji wa pili
Neno la Bwana.
Asante Mungu.
Injili
Bwana awe nawe.
Na kwa roho yako.
Somo kutoka kwa Injili takatifu kulingana na N.
Utukufu kwako, ee Bwana
Injili ya Bwana.
Sifa kwako, Bwana Yesu Kristo.

Taaluma ya imani

Ninaamini katika Mungu mmoja, Baba Mwenyezi, muumba wa mbingu na nchi, ya vitu vyote vinavyoonekana na visivyoonekana. Ninamwamini Bwana mmoja Yesu Kristo, Mwana wa pekee wa Mungu, aliyezaliwa na Baba kabla ya nyakati zote. Mungu kutoka kwa Mungu, Nuru kutoka kwa Nuru, Mungu wa kweli kutoka kwa Mungu wa kweli, kuzaliwa, si kufanywa, consubstantial na Baba; kwa yeye vitu vyote vilifanyika. Kwa ajili yetu sisi wanadamu na kwa wokovu wetu alishuka kutoka mbinguni. na kwa Roho Mtakatifu akafanyika mwili wa Bikira Maria, na akawa mtu. Kwa ajili yetu alisulubishwa chini ya Pontio Pilato, alipatwa na kifo na akazikwa, akafufuka siku ya tatu kwa mujibu wa Maandiko Matakatifu. Alipaa mbinguni naye ameketi mkono wa kuume wa Baba. Atakuja tena kwa utukufu kuwahukumu walio hai na waliokufa na ufalme wake hautakuwa na mwisho. Ninamwamini

Sindhi (سنڌي)

روح القدس تي يقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءَ پت کان وني ٿو، جنهن کي پيءَ پت سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو نبيں جي معرفت ڳالهایو آهي. مان هک، مقدس، ڪیٽولک رسولی چرج تي يقين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي لاءِ هک بپتسما جو اقرار کريان ٿو مان مئلن جي جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.
رب، اسان جي دعا بدی.

ايريچارست جي لفافي پيشكش

بركت وارو خدا هميشه لاء.
دعا كريو، يائرو (يائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي
ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءَ.

رب پاك اوهان جي هتان قرباني
قبول فرمائي سندس نالي جي
ساراhe شان لاء، اسان جي سٺي
لاء هن جي سڀني پاك چرج جي
سٺي.
آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
پنهنجي دلين کي بلند كريو.
اسان انهن کي رب ڏاھهن وڌايو.
اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا
كريون.
اهو صحيح صحيح آهي.

Swahili (Kiswahili)

Roho Mtakatifu, Bwana, mpaji wa uzima, atokaye kwa Baba na Mwana, ambaye anaabudiwa na kutukuzwa pamoja na Baba na Mwana, ambaye amesema kupitia manabii. Ninaamini katika Kanisa moja, takatifu, katoliki na la kitume. Ninaungama Ubatizo mmoja kwa ondoleo la dhambi na ninatazamia kwa hamu ufufuo wa wafu na maisha ya ulimwengu ujao. Amina.

Nyumbani

Maombi ya Universal

Tunaomba kwa Bwana.
Bwana, usikie maombi yetu.

Liturujia ya Ekaristi

Toleo

Mungu atukuzwe milele.
Ombeni, ndugu (ndugu na dada),
kwamba sadaka yangu na yako
inaweza kukubalika kwa Mungu, Baba
mwenyezi.

Bwana aikubali sadaka mikononi
mwako kwa sifa na utukufu wa jina
lake, kwa manufaa yetu na wema wa
Kanisa lake lote takatifu.

Amina.

Sala ya Ekaristi

Bwana awe nawe.
Na kwa roho yako.
Inueni mioyo yenu.
Tunawainua kwa Bwana.
Tumshukuru Bwana Mungu wetu.

Ni sawa na haki.

Sindhi (سندھی)

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمین تنهنجي شان سان پريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيڪ. برڪت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي تو. حسنا سڀ کان وڌيڪ.
ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو
اقرار کريو جيستائين تون وري نه
ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني
کائون ٿا هي پيالو پئون ٿا، اسان
تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا، اي
رب، جيستائين تون وري نه ايندين.
يا: اسان کي بچايو، دنيا جي نجات
ڏيندر، توهان جي صليب قيامت
جي ذريعي توهان اسان کي آزاد کيو
آهي.
آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حڪم تي خدائی
تعلیم سان نهیل، اسان کي چوڻ جي
جرئت آهي:
اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرت،
تنهجو نالو پاک کيو وڃي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اج ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوھن کي معاف
کر، جيئن اسان انهن کي معاف
کريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي کن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آئي، پر اسان کي برائي کان
بچايو.

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
کريون، هر برائي کان، مهرباني
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،
تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان
هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگھون ٿا

Swahili (Kiswahili)

Mtakatifu, Mtakatifu, Mtakatifu Bwana
Mungu wa majeshi. Mbingu na nchi
zimejaa utukufu wako. Hosana juu
mbinguni. Amebarikiwa ajaye kwa jina
la Bwana. Hosana juu mbinguni.

Siri ya imani.

Tunatangaza kifo chako, ee Mwenyezi-Mungu, na kukiri Ufufuo wako mpaka uje tena. Au: Tunapokula Mkate huu na kunywa kikombe hiki, tunatangaza kifo chako, ee Mwenyezi-Mungu, mpaka uje tena. Au: Utuokoe, Mwokozi wa ulimwengu, kwa ajili ya Msalaba na Ufufuo wako umetuweka huru.

Amina.

Ibada ya Ushirika

Kwa amri ya Mwokozi na kuundwa kwa mafundisho ya kimungu, tunathubutu kusema:

Baba yetu uliye mbinguni, jina lako litukuzwe; ufalme wako uje, mapenzi yako yatimizwe duniani kama huko mbinguni. Utupe leo mkate wetu wa kila siku, na utusamehe makosa yetu, kama sisi tunavyowasamehe waliotukosea; wala usitutie majaribuni; bali utuokoe na yule mwovu.

Utuokoe, Bwana, tunaomba, kutoka kwa kila uovu, utujalie amani katika siku zetu, kwamba, kwa msaada wa rehema zako, tunaweza kuwa huru daima kutoka kwa dhambi na salama

Sindhi (سنڌي)

هر مصیبت کان محفوظ، جئن
اسان برکت واري اميد جو انتظار
کريون اسان جي نجات ڏيندر،
عيسى مسیح جو اچڻ.

بادشاھي لاء، طاقت شان توھان
جي آهي هاڻي هميشه لاء.

خداوند یسوع مسیح، جنهن توھان
جي رسولن کي چيو: امن مان توکي
ڇڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي
ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس،
پر توھان جي چرج جي ايمان تي،
رحم سان هن کي امن اتحاد عطا
فرمائي توھان جي مرضي مطابق.
جيڪي هميشه هميشه لاء رهند
راج ڪندا.
آمين.

رب جو امن هميشه توھان سان گڏ
هجي.
پنهنجي روح سان.
اچو ته هڪ پئي کي امن جي نشاني
پيش کريون.
خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي،
اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو،
تون دنيا جا گناه کئي، اسان تي رحم
کر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه
کئي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيٽو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو
دنيا جا گناه کئي ٿو وجي. برکت
وارا آهن اهي جيڪي گھيٽي جي
مانيء لاء سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهييان ته منهنجي
چت هيٺان داخل ٿئين، پر صرف لفظ
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.
مسیح جو جسم (رت).
آمين.
اچو ته دعا کريون.
آمين.

Swahili (Kiswahili)

kutoka kwa dhiki zote, tunapongojea
tumaini lenye baraka na kuja kwake
Mwokozi wetu Yesu Kristo.

Kwa ufalme, uweza na utukufu ni wako
sasa na hata milele.
Bwana Yesu Kristo, ambaye aliwaambia
Mitume wenu: Amani nawaachieni,
amani yangu nawapa, usiangalie
dhambi zetu, bali kwa imani ya Kanisa
lako, na amjalie kwa neema amani na
umoja kwa mujibu wa mapenzi yako.
Ambao wanaishi na kutawala milele na
milele.

Amina.

Amani ya Bwana iwe nanyi siku zote.

Na kwa roho yako.

Tupeane ishara ya amani.

Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, utuhurumie.
Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, utuhurumie.
Mwanakondoo wa Mungu, uondoaye
dhambi za ulimwengu, tupe amani.

Tazama Mwana-Kondoo wa Mungu,
tazama yeye aondoaye dhambi za
ulimwengu. Heri walioalikwa kwenye
karamu ya Mwana-Kondoo.

Bwana, mimi sistahili ili uingie chini ya
dari yangu, lakini sema neno tu na roho
yangu itapona.

Mwili (Damu) wa Kristo.

Amina.

Tuombe.

Amina.

Sindhi (سندھی)

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيء، پٿ، پاڪ روح.

آمين.

برطڻفي

اڳتي وڏو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وجو خداوند جي انجليل جو اعلان

کريو. يا: سلامتيء سان وجو،

پنهنجي جان سان رب جي واڪاڻ

کريو. يا: آرام سان وجو.

خدا جو شكر آهي.

Swahili (Kiswahili)

Ibada za kuhitimisha

Baraka

Bwana awe nawe.

Na kwa roho yako.

Mwenyezi Mungu akubariki, Baba, na

Mwana, na Roho Mtakatifu.

Amina.

Kufukuzwa kazi

Nenda mbele, Misa imekamilika. Au:

Nendeni mkaihubiri Injili ya Bwana. Au:

Nenda kwa amani, ukimtukuza Bwana

kwa maisha yako. Au: Nenda kwa

amani.

Asante Mungu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC